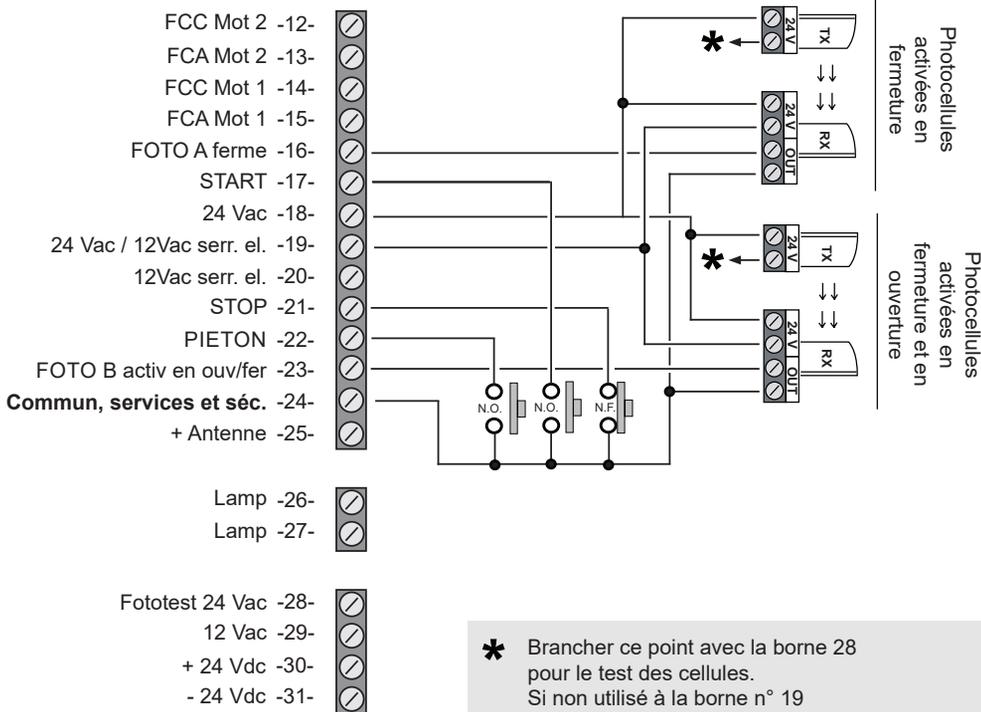
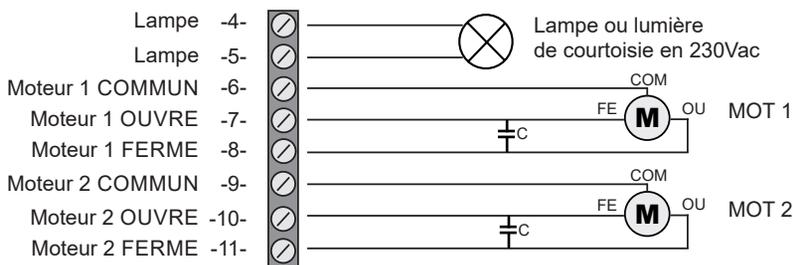
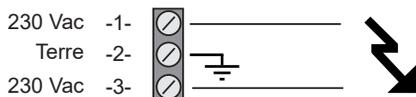


- Armoire monophasée pour 1/2 moteurs 230 Vac.
- Portail à 2 vantaux.
- 4 fins de courses, 4 fonctions, apprentissage temps automatique  
Programmation ralentissement séparé, gestion codes radio intégré.

# START-S4XL

Récepteur Radio Intégré



## Introduction

Ce manuel donne tous les informations spécifiques nécessaires pour la connaissance et l'utilisation de l'armoire. Il faut le lire avec attention et le consulter afin qu'il n'y ait pas de souci sur son utilisation ou quand on prévoit de faire des consultations futures. Le fabricant se réserve le droit d'y apporter toutes les modifications jugées nécessaires sans préavis de sa part.

Le fabricant n'est pas responsable pour des dommages dérivant d'une utilisation pas correcte ou une utilisation différent de la quelle le produit a été réalisé.

Le fabricant n'est pas responsable pour des dommages conséquents à exception de la responsabilité civile sur les produits.

L'automatisme doit être réalisée selon les normes européenne: **EN 60204-1, EN 12445, EN 12453**

Il est obligatoire se tenir à les normes pour les fermetures véhiculaires automatisées: **EN 12453, EN 12445, EN 12978** et normes nationaux.

Le réglage de la force du vantou doit être mesurée avec un appareil réglé selon la norme **EN 12453**.

## Sécurité et protection de l'environnement

La directive européenne 2002/96/EC demande à ce que les platines ayant ce symbole sur le produit ou / et sur l'emballage ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité du propriétaire de diriger les produits ou autres dispositifs électroniques vers des centres de traitement spécialisés pour ce type de déchet.



Le fabricant n'est pas responsable pour des dommages dérivant d'une utilisation incorrecte ou une utilisation différente pour laquelle le produit a été conçu.

## Petit Légende

<b>FCA</b>	Fin de course ouvre
<b>FCC</b>	Fin de course ferme
<b>START</b>	Commande pour la marche du portail
<b>PEDONALE</b>	Couissant: ouverture partielle
<b>Vac</b>	Courant alternatif
<b>Vdc</b>	Courant continu
<b>NC</b>	Normalement fermé
<b>NA</b>	Normalement ouvert
<b>Contact sec</b>	Isolé des tensions

## Indice de chapitres

Par.	Description	Pag.
<b>2</b>	<b>Description du produit</b>	<b>4</b>
2.1	Caractéristiques techniques	
2.2	Champs d'application	
2.3	Caractéristiques techniques	
<b>3</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
3.1	Contrôle préliminaires	
3.2	Type des câbles	
3.3	Notes sur les branchements	
<b>4</b>	<b>Installation de l'armoire</b>	<b>6</b>
4.1	Schéma de l'armoire et branchements électriques	
4.2	Description des branchements électriques	7
4.3	Branchement de la TENSION de Réseau	8
4.4	Branchement du MOTEUR	
4.5	Branchement de la LAMPE	
4.6	Branchement d'un voyant 24Vdc	
4.7	Branchement VOYANT	9
4.8	Branchement ANTENNE	
4.9	Branchement des dispositifs d'arrêt sur le STOP	
4.10	Branchement de fin de course FCO et FCF	
4.11	Branchement des commandes "START" et "PIETON"	10
4.12	Branchemen de la SERRURE	
4.13	Alimentation des ACCESSOIRES	
4.14	Branchement des CELLULES A	11
4.15	Branchement des CELLULES A avec FOTOTEST	
4.16	Branchement des CELLULES B	12
4.17	Branchement des CELLULE B avec FOTOTEST	
4.18	CONTRÔLE des branchements	
<b>5</b>	<b>Fonctionnement et réglage</b>	<b>13</b>
5.1	Programmation avec DIP A	
5.2	Programmation avec DIP B	14
5.3	Tableau des temps START et PIETON	15
5.4	Etablissement fonction DIP C	
<b>6</b>	<b>Gestion EMETTEURS</b>	<b>16</b>
6.1	EFFACEMENT des codes en memoire	
6.2	MEMORISATION de la telecommande fonction: ouverture/fermeture	
6.3	MEMORISATION de la telecommande fonction: ouverture piéton	
<b>7</b>	<b>Apprentissage TEMPS</b>	<b>17</b>
7.1	Mémorisation STANDARD	
7.2	Apprentissage TEMPS AVANCE	18
7.3	Apprentissage temps OUVERTURE PIETONNE	19
7.4	Apprentissage rapide TEMP DE PAUSE	
7.5	Effacement de la mémoire	20
<b>8</b>	<b>Notice d'emploi pour l'utilisation du TEST</b>	
<b>9</b>	<b>LED et Reglage</b>	<b>21</b>
<b>10</b>	<b>Note</b>	<b>22</b>
<b>11</b>	<b>Declaration de Conformité</b>	<b>23</b>

## 1 Introduction

### 1.1 Précaution de sécurité

Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages découlant d'une utilisation incorrecte ou une utilisation différente pour laquelle le produit a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés à l'exception de la responsabilité civile sur les produits.

Toutes les installations de portails et portes automatiques doivent être installés par des professionnels qualifiés selon la norme.

Avant de l'installer, vérifier la robustesse de la mécanique du portail ou de la porte, contrôler les butées mécaniques, quelles soient aptes pour arrêter en cas du panne de fin de course électriques ou de manoeuvre manuelle.

### 1.2 Symboles et instructions



#### Danger

Indique avertissement de sécurité et non observation provoque des dommages matériels!



#### Lire attentivement ce manuel

Lire avec attention le manuel avant d'utiliser le produit et conserver le manuel pour usage futur.



#### Dispositif sous tension

Installation contrôlée par des professionnels qualifiés.

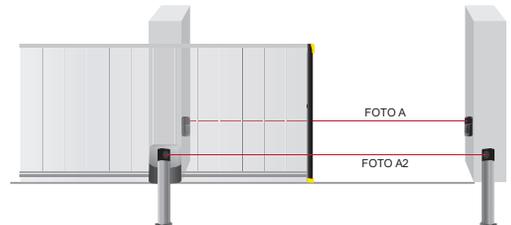
### 1.3 Système de sécurité

Il est important d'analyser les risques de la **MACHINE** et des requêtes du client pour établir le nombre des accessoires à installer. Dans le schéma les cellules **FOTO A** en ouverture n'ont aucun effet ,elle provoque un inversion pendant la fermeture. La **FOTO A2** est le branchement en série de **FOTO A** ou le branchement de **ALT**. Contrôler que les cellules soient bien synchronisées et protégées contre les interférences.

Portails à battants



Portails coulissants



Il est conseillé d'installer un interrupteur STOP pour le blocage immédiat de la porte. L'interrupteur doit être à contact normalement fermé qui s'ouvre comme indiqué sur le Par. 4.10

## 2 Description du produit

START-S4XL est une nouvelle armoire avec bornier enfichable. Elle est réalisée pour satisfaire beaucoup des exigences pour portails coulissants et battants. Dans le concept on a adopté les techniques les plus innovantes pour garantir aucune interférence, la meilleure flexibilité d'utilisation et une grande plage de fonctionnalités disponibles.

### 2.1 Caractéristiques techniques

☞	Reglage vitesse de ralentissement
☞	Auto-apprentissage des temps de travaux
☞	Reglage électronique de la force du moteur
☞	4 modes de fonctionnement (compropiété inclus)
☞	Programmation avec dip-switch
☞	Contact "sec" pour voyant portail ouvert
☞	Recepteur intégré pour la gestion des codes rolling
☞	Dimensions réduites
☞	Ouverture partielle avec commande séparée
☞	Serrure électrique avec coup de belier
☞	Exclusion des entrées de sécurité par microswitch
☞	Fonction TEST compatible avec TRANSCEIVER.

### 2.2 Champs d'applications

L'armoire électronique START-4XL est destinée pour portails coulissants, porte de garage, stores et portes automatiques. Elle peut commander un moteur hydraulique en electromecanique sous 230Vac.

### 2.3 Caractéristiques techniques

Dimensions	145 x 135 x 50	mm
Poids	500	g
Puissance maximale du moteur	1	HP
	750	W
	4	A
Puissance maximale de la lampe	40	W
Courant maximal du contact sec	2	A
Courant MAX 24 Vac (borne. 18-19)	300	mA
Courant MAX 12 Vac (borne. 19-29)	600	mA
Courant MAX 24 Vdc (borne. 30-31)	100	mA

## 3 Introduction

### 3.1 Contrôle préliminaires

Il est important de choisir la bonne armoire pour une installation sûre et une bonne protection contre les agents atmosphériques. On rappelle que l'armoire contient des parties sous tension et des composants électroniques qui sont sensibles à l'humidité et aux infiltrations d'eau. L'armoire dispose d'un boîtier qui a un indice de protection IP55. Il faut installer l'armoire sur une surface insurmontable, plane et protégée contre les coups, à 40 cm du sol.

### 3.2 Type de câble

Selon l'installation, faire attention au type et au nombre de dispositifs installés, les câbles peuvent différer. Dans le tableau il est indiqué le type de câble pour une installation standard. Les câbles utilisés doivent être conforme à la norme EC 60335

⇒	Ligne électrique d'alimentation	Câble 4 x 1,5mm <sup>2</sup> souple
⇒	Câble du moteur (si n'est pas prévu)	Câble 4 x 1,5mm <sup>2</sup> souple
⇒	Lampe	Câble 2x1,5 mm <sup>2</sup>
⇒	Antenne radio	Câble blindé comme RG58
⇒	Selecteur à clé	Câble 3x0,5 ou 0,75 mm <sup>2</sup> souple
⇒	Cellule RX	Câble 4x0,5 ou 0,75 mm <sup>2</sup> souple
⇒	Cellule TX	Câble 2x0,5 ou 0,75 mm <sup>2</sup> souple

### 3.3 Notes sur les branchements

*Pour assurer la sécurité du professionnel et pour prévenir des dommages aux composants, lorsque l'on effectue les branchements ou on insère le récepteur radio, l'armoire ne doit pas être alimentée..*

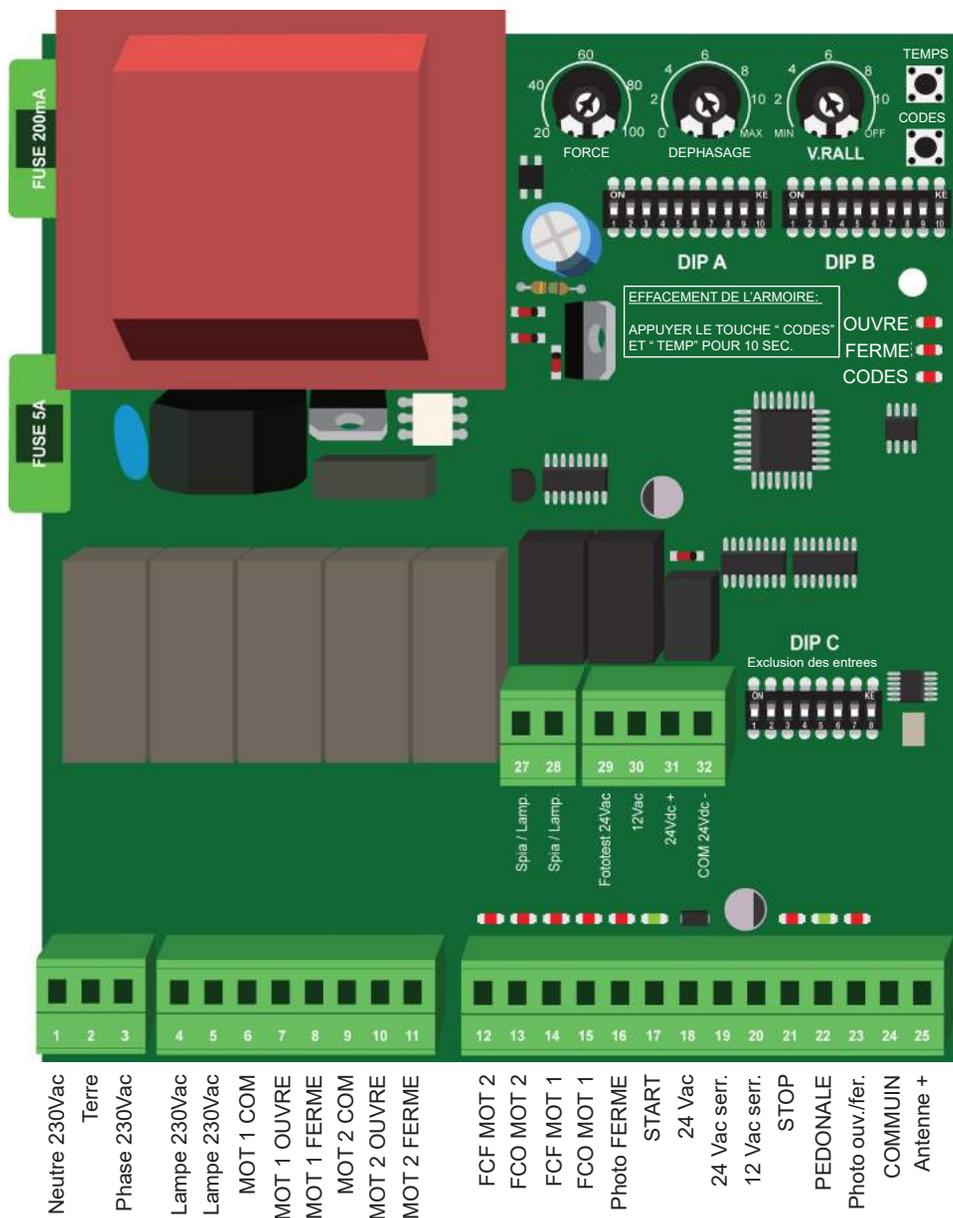
- Il faut alimenter l'armoire à travers un câble de 3x1,5mm<sup>2</sup>. Si la distance entre l'armoire et le branchement est supérieure à 30mt il est nécessaire d'augmenter la section de la ligne.
- Si les moteurs sont prévus avec des câbles de 4x1,5 mm<sup>2</sup> (ouvre + ferme + commun + terre).
- Dans le cas de branchements en basse tension il faut utiliser des câbles de section de 0,5 ou 0,75mm<sup>2</sup>.
- Il faut utiliser des câbles blindés si la longueur est supérieure à 30 mt et il faut brancher l'antenne à côté de l'armoire.
- Il faut éviter de faire des connections de câbles dans des caisses enterrées mêmes étamés.
- Pour les entrées des contacts normalements fermés, si non, faire un pont avec le commun.
- Si pour le même contact il y a plusieurs contacts il faut les brancher en série.
- Pour les entrées des contacts normalement ouvert, si non utilisées il faut les laisser libres.
- Si pour la même entrée il y a plusieurs contacts (N.O.) il faut les brancher en parallèle.
- Les contacts doivent être mécaniques.

*On rappelle que tous les portails et portes doivent être installés par des professionnels qualifié selon la loi.*

## 4 Installation de l'armoire

L'armoire dispose d'une série des micro-interrupteurs qui permettent d'activer beaucoup de fonctions pour rendre l'installation plus sûre.

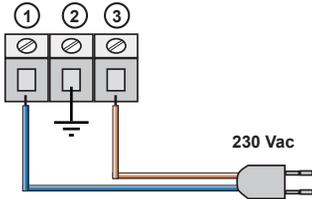
### 4.1 Schéma de l'armoire et branchements électriques



## 4.2 Description des branchements électriques

230 Vac Neutre	1		Alimentation électrique 230 Vac 50 Hz NEUTRO
Terre	2		TERRE
230 Vac Phase	3		Alimentation électrique 230 Vac 50 Hz FASE
Lampe	4		Sortie pour clignotant ou lampe de courtoisie 230 Vac, 4 max puissance de la lampe 40 ou 100W.
	5		
M 1 Com	6		Sortie pour branchement moteur 1 pôle COMMUN
M 1 Ouvre	7		Sortie pour branchement moteur 1 pôle OUVERTURE
M 1 Ferme	8		Sortie pour branchement moteur 1 pôle FERMETURE
M 2 Com	9		Sortie pour branchement moteur 2 pôle COMMUN
M 2 Ouvre	10		Sortie pour branchement moteur 2 pôle OUVERTURE
M 2 Ferme	11		Sortie pour branchement moteur 2 pôle FERMETURE
FCF M2	12		Entrée fin de course Fermeture moteur 2
FCO M2	13		Entrée fin de course Ouverture moteur 2
FCF M1	14		Entrée fin de course Fermeture moteur 1
FCO M1	15		Entrée fin de course Ouverture moteur 1
Cellule A	16		Entrée cellule A seulement fermeture (voir par. 4.14)
START	17		Entrée commande bistable START
24Vac	18		Sortie 24Vac
24Vac / 12Vac	19		Sortie serrure électrique 12Vac 50Hz 1A
12Vac Serrat.	20		Sortie serrure électrique 12Vac 50Hz 1A
STOP	21		Entrée STOP
PIETON	22		Entrée commande ouverture partielle PIETONNE
Cellule B	23		Entrée cellule B activée en Fermeture et Ouverture
Commun 1 -	24		Commun pour toutes les entrées:
			<b>services, sécurité, masse câble coaxial antenne</b>
Antenne +	25		Entrée AME antenne
lampe ou voyant	26		Contact pour Voyant (pour carte électr. sans clignote)
	27		Contact pour Voyant (pour carte électr. sans clignote)
FOTOTEST	28		Sortie 24Vac TEST (voir Chap. 8)
12Vac	29		Sortie 12Vac
24Vdc +	30		Sortie 24Vdc +
Com 24Vdc -	31		Sortie 24Vdc - <b>commun pour les entrées services et sécurité</b>

### 4.3 Branchement de la TENSION de Reseau 230 volts



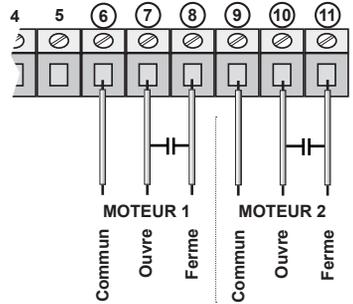
230 Vac. La ligne d'alimentation vers l'armoire doit être toujours protégée par un disjoncteur ou par un fusible 5A.

Un interrupteur différentiel est conseillé mais il n'est pas nécessaire si il y en a un au tableau électrique.

### 4.4 Branchement des moteurs

Il faut faire attention à ne pas inverser les pôles OUVRE et FERME.

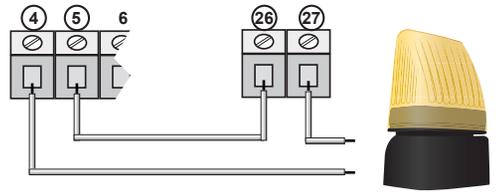
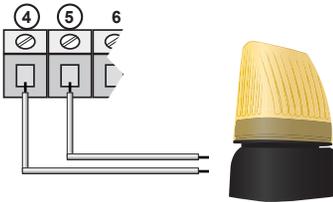
En cas de problème sur le branchement, il faut positionner manuellement le portail à mi-course. Et se tenir prêt pour arrêter l'installation sur STOP!



### 4.5 Branchement de la LAMPE

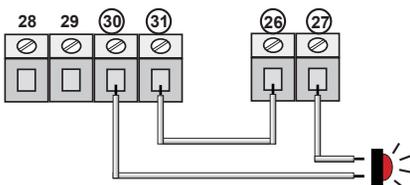
Lampe avec électronique de clignotement

Lampe sans électronique de clignotement



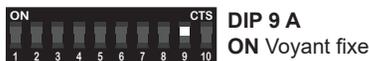
**!** Si on prévoit d'utiliser le test sur les cellules ou un voyant de 24V on ne peut pas utiliser ce branchement.

### 4.6 Branchement d'un voyant 24Vdc portail ouvert

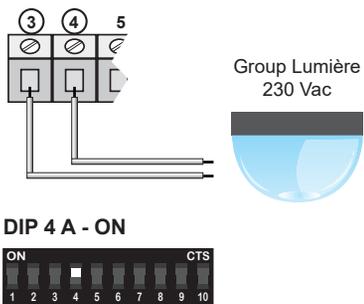


**!**

Si on prévoit d'utiliser le test sur les cellules ou une lampe on ne peut pas utiliser ce branchement.

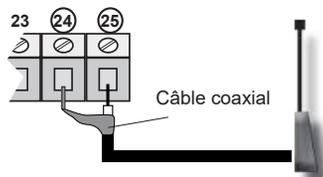


### 4.7 Branchement éclairage



### 4.8 Branchement ANTENNE

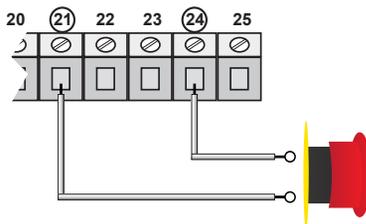
Si on utilise un fil rigide pour l'antenne il faut le couper à 17 cm pour 433.92Mhz et le brancher sur la borne 25.



**IL FAUT BRANCHER L'ANTENNE APRÈS LA MÉMORISATION DES ÉMETTEURS !!**

### 4.9 Branchement des dispositifs d'arrêts d'urgence sur le STOP

Branchement de la commande d'arrêt d'urgence **STOP**  
Poussoir: arrête et interdit jusqu'à une nouvelle commande.  
Interrupteur: le portail est bloqué jusqu'au le rétablissement du même interrupteur

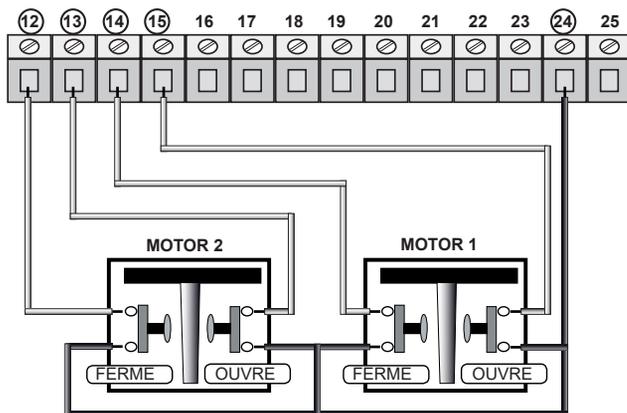


**!** Si l'entrée **STOP**  
**N'EST pas utilisé** mettre en ON le DIP 6 C

Le branchement des dispositifs prévoit l'utilisation de n'importe quel poussoir ou contact N.C. (normalement fermé). Plusieurs dispositifs il faut les brancher en serie

### 4.10 Branchement de fin de course FCO (ouvre) et FCC (ferme)

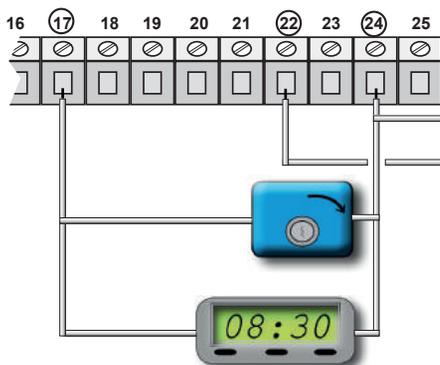
Installation avec 4 fins de courses:



**!** Si les entrées **FCA** ou **FCC**  
 ne sont pas utilisé  
 il faut suivre le parag. 4.4

Les contacts doivent être (normalement fermé)

#### 4.11 Branchement des commandes "START" et "PIETON"



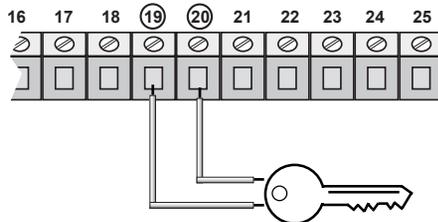
Le branchement de la commande OUVRE PIETON doit être raccordé avec un contact normalement ouvert

Le branchement de la commande ouvre START doit être raccordé avec un contact normalement OUVERT, plusieurs dispositifs peuvent être raccordés en parallèle.

Si on utilise les bornes 17 et 24 est possible brancher une horloge pour programmer l'ouverture du portail. Le contact de l'horloge doit être normalement ouvert et doit rester fermé tant que le portail reste ouvert. Si il y a un raccordement sur la borne 17, il faut relier les 2 fils en série.

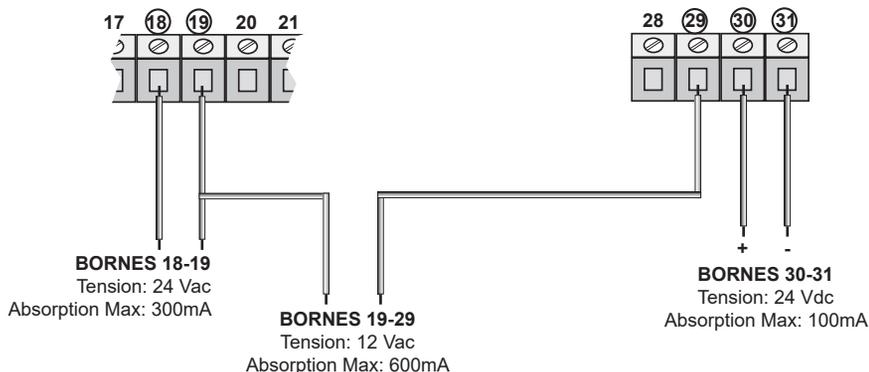
#### 4.12 Branchement de la SERRURE

Branchement de la serrure électrique en 12 Vac:

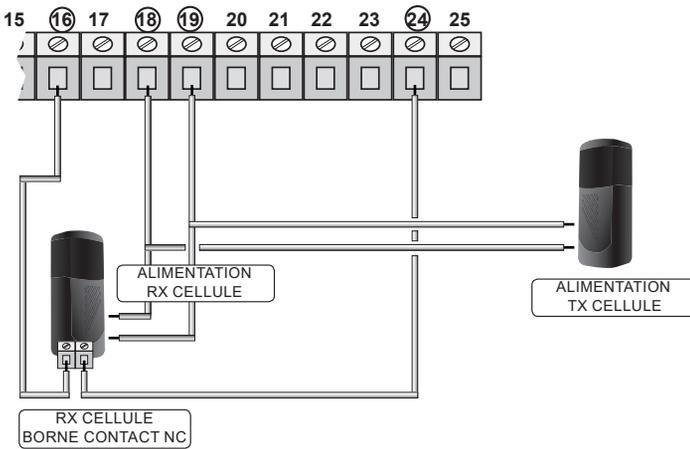


#### 4.13 Alimentation des ACCESSOIRES

Branchement de l'alimentation des accessoires, la tension d'alimentation est 12Vac disponible sur les bornes 19-29.



#### 4.14 Branchement des CELLULES A (seulement ferme) 24 Vac



Le contact du récepteur doit être:

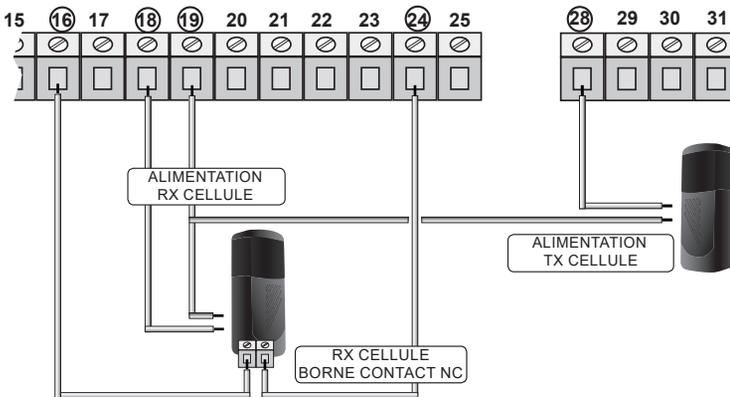
- **sec** (isolé des tension d'alimentation)
- **type N.F.** (normalement fermé).

Pour plusieurs cellules il faut les brancher en serie.



**Si l'entrée FOTO A n'est pas utilisée mettre en ON le DIP 5 C**

#### 4.15 Branchement des CELLULES A avec FOTOTEST 24 Vac



Le contact du récepteur doit être:

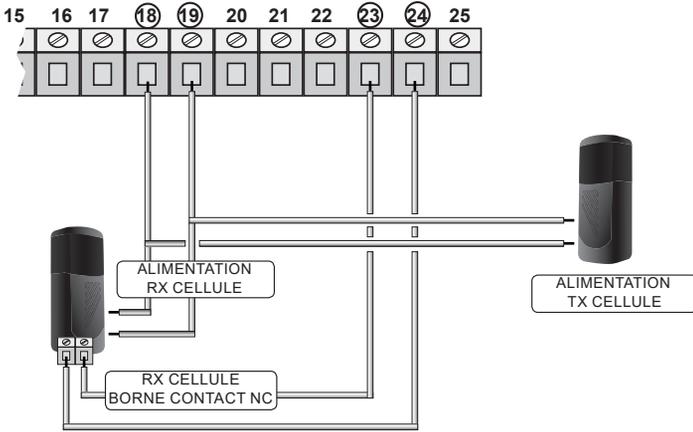
- **sec** (isolé des tension d'alimentation)
- **type N.F.** (normalement fermé).

Pour plusieurs cellules il faut les brancher en serie.

Le TEST sur les cellules assure un fonctionnement avec auto-test de l'automatisme L'armoire fait un test au debut avant l'ouverture. En cas d'une anomalie des cellules, la lampe s'allume pour 5 secondes mais le portail ne marche pas.

**Pour activer le fonctionnement TEST lire et suivre avec attention le chapitre 7**

### 4.16 Branchement des CELLULES B (ouvre et ferme) 24 Vac



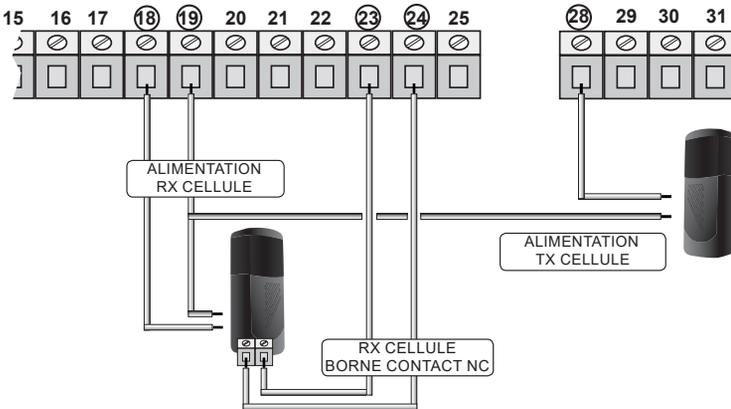
Le contact du receveur doit être:

- **sec** (isolé des tension d'alimentation)
- **type N.F.** (normalement fermé).

Pour plusieurs cellules il faut les brancher en serie.

**!** Si l'entrée **FOTO B** n'est pas utilisée mettre en **ON** le **DIP 7 C**

### 4.17 Branchement des CELLULE B avec FOTOTEST 24 Vac



Le contact du receveur doit être:

- **sec** (isolé des tension d'alimentation)
- **type N.F.** (normalement fermé).

Pour plusieurs cellules il faut les brancher en serie.

### 4.2 Contrôle des branchements

Quand l'armoire est alimentée, les voyants "led", sur les entrées, sont allumés quand le contact est fermé sur le commun.

Normalement les **voyants rouges** sur les entrées **FCF - FCO - STOP - FOTO** sont toujours allumées  
 Normalement les **voyants verts** sur les entrées **START - PIETON** sont éteints.



## 5 Fonctionnement et réglage

L'armoire dispose des micro-interrupteurs qui permettent d'activer les fonctionnements les plus indiqués à l'installation.

### 5.1 Programmation avec DIP A

	1-OFF 2-OFF	<b>Automatique 1</b>	A chaque commande: <b>ouvre - ferme</b> . Referme automatiquement après le temps de pause
	1-ON 2-OFF	<b>Copropriété</b>	En ouverture et pause n'accepte aucune commande. Referme automatiquement après le temps de pause
	1-OFF 2-ON	<b>Semi automatique</b>	A chaque commande: <b>ouvre-stop-ferme-stop-ouvre etc.</b> Il ne referme pas automatiquement
	1-ON 2-ON	<b>Automatique 2</b>	Chaque commande suit la logique: <b>ouvre-stop-ferme-stop-ouvre etc.</b> Referme automatique après le temps de pause

	3-ON	<b>Coup de belier</b>	Donne aux moteurs une impulsion de fermeture au début et à la fin de la manoeuvre pour faciliter le fonctionnement de la serrure électrique.
	4-ON	<b>Lumière de courtoisie</b>	Sur les bornes 4 et 5 il y en a la tension du début de l'ouverture jusqu'à deux minutes après la fermeture, c'est utile pour alimenter la lumière de courtoisie.
	5-ON	<b>Pre-clignotement</b>	Active le pre-clignote avant le début de la manoeuvre.
	6-ON	<b>Releve le passage</b>	Quand les cellules on marqué le passage, l'armoire complète l'ouverture et après il diminue le temps de pause à 2 seconds
	7-ON	<b>Lampe en pause</b>	La lampe reste éclairée pendant le temps de pause.
	8-ON	<b>Phototest</b>	Activation du photo-test (avec TRANSCIEVER voir Chap.6)
	9-ON	<b>Voyant fixe</b>	Sortie voyant éclairé fixe quand le portail est ouvert (fixe et pas clignotant)
	10-ON	<b>Temps avancé</b>	Activation de la fonction d'apprentissage temps de travail avancé voir par. 5.2

## 5.2 Programmation avec DIP B

	1-ON	<b>Homme Mort</b>	Fonctionnement <b>HOMME MORT</b> , la commande START ouvre et la commande PIETON ferme. Les moteurs s'arrêtent quand on relâche la commande. <i>Pour retourner au fonctionnement standard: éteindre l'armoire et positionner DIP1 en OFF.</i>
	2-ON	<b>Industriel</b>	La commande PIETON devient ferme quand la commande START suit la logique des dip 1 et 2.
	3-ON	<b>Rolling-code</b>	Activation rolling-code complet. L'armoire accepte seulement rolling code hCS et contrôle le compteur rolling code. Les émetteurs rolling code ne sont pas clonables. Si il n'est pas activé il accepte seulement la partie fixe du code.
	4-ON	<b>Depart progressif contrôlé</b>	Les moteurs partent avec des niveaux minimum jusqu'aux valeurs programmés. Ce fonctionnement n'est pas compatible avec tous les moteurs.
	5-ON	<b>1 moteur</b>	Active la fonction 1 moteur. L'armoire exécute les fonctions pour les 2 moteurs mais l'apprentissage des temps de travail est seulement pour le moteur 1.
	6-ON	<b>Déphasage ouverture</b>	En ON le temps de déphasage est de 2sec. Le temps de déphasage en ouverture et fermeture est celui programmé avec le potentiomètre "déphasage"
	7	<b>X</b>	Non utilisé laisser en OFF
	8-9-10 OFF	<b>Temp programmé par l'utilisateur</b>	8-9-10 OFF: Temps programmation personnalisé: laisser en OFF pour effectuer une programmation personnalisée ou voir tableau page suivante

### 5.3 Tableau des temporisations START et PIETON

		TEMP "START" EN FERME- TURE ET OUVERTURE	TEMP "PIETON" EN OUVER- TURE ET FERMETURE
	8 ON 9-10 OFF	10" (seconds)	6" (seconds)
	9 ON 8-10 OFF	14" (seconds)	8" (seconds)
	8-9 ON 10 OFF	18" (seconds)	10" (seconds)
	10 ON 8-9 OFF	22" (seconds)	12" (seconds)
	8-10 ON 9 OFF	26" (seconds)	14" (seconds)
	9-10 ON 8 OFF	32" (seconds)	18" (seconds)
	8-9-10 ON	38" (seconds)	20" (seconds)

### 5.4 Etablissement fonction DIP C

	1-ON	<b>FCF M2</b> 12	Exclusion entrée fin de course ferme moteur 2
	2-ON	<b>FCO M2</b> 13	Exclusion entrée fin de course ouvre moteur 2
	3-ON	<b>FCF M1</b> 14	Exclusion entrée fin de course ferme moteur 1
	4-ON	<b>FCO M1</b> 15	Exclusion entrée fin de course ouvre moteur 1
	5-ON	<b>Cellule A</b> 16	Exclusion entrée photocellule en fermeture
	6-ON	<b>STOP</b> 21	Exclusion entrée stop
	7-ON	<b>Cellule B</b> 23	Exclusion entrée photocellule toujours activée
	8-ON	<b>Recepteur Intégré</b>	Fonction recepteur intégré. Si le récepteur n'est pas utilisé, mettre en OFF impérativement.

## 6 Gestion DES TELECOMMANDES

La carte électronique peut gérer plusieurs type de codes. Le premier émetteur mémorisé indiquera le type de code à gérer. On peut gérer des codes de 12 et 14 bits et pour le Rolling code HCS on peut gérer seulement la partie fixe du code (sauf TX BANDY). Pour activer le Rolling code il faut activer le dip 12 (N°3 du dip B). Les émetteurs Rolling code ne peuvent pas être copiés. Il est possible de mémoriser 200 télécommandes Rolling code réf BANDY. **ATTENTION: Le récepteur radio intégré de cette centrale peut mémoriser seulement 1 code. Avant de commencer à programmer les télécommandes il est IMPERATIF d'effacer tous les codes qui ont été intégré dans le récepteur lors des tests en usine (voir 4.1)**

### 6.1 EFFACEMENT DES CODES EN MEMOIRE

Cette opération est possible quand tous les codes sont déjà mémorisés. On ne peut pas effacer un seul code mémorisé. Il faut effacer la mémoire avant de mémoriser le premier émetteur, l'effacement de la mémoire est possible seulement lorsque le portail est fermé.

	1	Il faut s'assurer que le portail soit <b>FERME</b> Tenir appuyé pendant 10 sec. Minimum sur le bouton CODES (CODICI)
	2	Attendre que le <b>LED CODICI</b> clignote et après il faut relâcher. Attendre l'effacement de la mémoire.

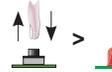
### 6.2 MEMORISATION DE LA TELECOMMANDE FONCTION: ouverture/fermeture

La mémorisation des émetteurs est possible **EXCLUSIVEMENT** portail fermé.

**IL FAUT MEMORISER LES CODES SANS BRANCHER L'ANTENNE AUX BORNES 24-25**

	1	S'assurer que le portail soit <b>FERME</b>
	2	Appuyer et relâcher la touche <b>CODES</b> , le <b>LED CODICI</b> reste allumé fixe.
	3	Appuyer la touche de l'émetteur à programmer: exemple bouton 1, si est enregistré le <b>LED CODICI</b> clignote.

### 6.3 MEMORISATION DE LA TELECOMMANDE FONCTION: ouverture piéton

	1	Appuyer 1 fois sur le bouton <b>CODES</b> (CODICI) le Led s'éclaire fixe
	2	Appuyer immédiatement une autre fois sur le bouton <b>CODES</b> (CODICI) le Led clignote 2 fois puis s'éclaire fixe
	3	Appuyer immédiatement sur le bouton n°2 de l'émetteur le Led clignote rapidement pour indiquer que le récepteur a mémorisé le 2ème bouton, attendre que le Led <b>CODES</b> (CODICI) se mette à clignoter régulièrement.

- Si on mémorise un nouveau émetteur, il faut répéter l'opération.

- Si quand on appuie le LED CODICI la lumière reste allumé, ça signifie que l'émetteur n'est pas COMPATIBLE.

- Si quand on appuie le touche de l'émetteur, LED CODICI clignote lentement ça signifie que la mémoire code est PLEINE.

- On ne peut pas effacer un seul code de l'émetteur.

## 7 Apprentissage TEMPS

L'armoire START-S4XL a la possibilité d'apprendre le temp de travail en deux façons:

**STANDARD:** on utilise cette programmation quand le portail a deux vantaux.

**AVANCE:** il faut utiliser pour programmer des temps précis de ralentissement ou quand les vantaux ont de temps de travaux différents.

### 7.1 Mémorisation STANDARD

		L'automatisme est <b>FERME</b>	
	1	Mettre en OFF l'interrupteur 10 du DIP A	Le portail est fermé
	2	* Appuyer le touche <b>TEMPI (temp)</b>	Le 1er moteur part en ouverture
		... après le déphasage automatiquement ...	... le 2ème moteur OUVRE
	3	Appuyer la touche TEMPI ou START (si il n'y a pas de fin de course OUVRE)	Le 1er moteur s'arrête, attendre que le moteur n°2 s'arrête.
		<b>... si il y a de fin de course attendre l'arrêt des deux moteurs</b>	
		Laisser passer le temp de pause	
	4	Appuyer le touche TEMPI	Le 2ème moteur FERME
		... après le déphasage automatiquement ...	... le 1er moteur FERME
	5	Appuyer le touche TEMPI (ou START) (si il n'y a pas Fin de Course FERME)	Le 2ème moteur s'arrête, attendre que le moteur 1 s'arrête. <b>Apprentissage terminé</b>
		<b>... si il ya des fins de courses attendre l'arrêt des deux moteurs.</b>	
		Le 2ème moteur s'arrête, attendre que s'arrête le moteur 1. <b>Apprentissage terminé</b>	

\* Après la première pression du bouton TEMP on peut utiliser même la commande START de la borne 17 ou par une impulsion sur la touche d'un l'émetteur mémorisé.

## 7.2 Apprentissage TEMPS AVANCE

Le portail est <b>FERME</b>			
	1	Mettre en ON le dip 10 A	Le portail est FERME
	2	<b>* Appuyer le touche TEMPI</b>	le Moteur 1 OUVRE
	3	Appuyer sur la touche TEMPO ou START	Le Moteur 1 ralenti en ouverture si le ralentissement est activé (potentiomètre V.RALL)
	4	Appuyer la touche TEMPI ou START, si il n'y a pas de fin de course ouverture au 1er moteur.	Le Moteur 1 s'arrête, le 2ème moteur part
	<b>4 a</b>	<b>... si il y a un fin de course attendre que l'arrêt du premier moteur.</b>	Le Moteur 1 s'arrête, départ du Moteur 2 en ouverture
	5	Appuyer sur la touche TEMPI ou START	Le Moteur 2 ralenti en ouverture si le ralentissement est activé (potentiomètre V.RALL)
	6	Appuyer le touche TEMPI ou START (si il n'y a pas le fin de course ouvre 2°)	Le Moteur 2 s'arrête, part le comptage du temps de pause
	<b>6 a</b>	<b>... si il y des fins de courses attendre que le moteur 2 s'arrête</b>	Le Moteur 2 s'arrête, part le comptage du temps de pause
		Laisser passer le temps de pause (seulement si il faut la fermeture automatique. Sans fermeture automatique passer à l'étape suivante immédiatement)	
	7	Appuyer sur la touche TEMPI (ou START)	Le Moteur 2 part en fermeture
	8	Appuyer le touche TEMPI (ou START)	Le 2em moteur ralenti en fermeture si le ralentissement est activé (potentiomètre V.RALL)
	9	Appuyer le touche TEMPI (ou START) (si il n'y a pas le fin de course ferme)	Le Moteur 2 s'arrête départ du moteur 1 en FERME
	<b>9 a</b>	<b>... si il y a un fin de course attendre l'arrêt du Moteur 2</b>	Le 2em Moteur s'arrête, départ Le moteur n° 1° en FERMETURE
	10	Appuyer le touche TEMPI (ou START)	Le Moteur 1 ralenti en fermeture
	11	Appuyer sur la touche TEMPI (ou START) (si le fin de course n'est pas disponible 1°)	Le Moteur 1 s'arrête. APPRENTISSAGE TERMINÉ.
	<b>11 a</b>	<b>... si il y a des fins de courses il faut attendre le moteur 1</b>	<b>Le moteur 1 s'arrête Apprentissage terminé</b>

\* Après la 1er impulsion sur la touche TEMPI on peut utiliser la commande START de la borne 17 ou par un émetteur programmé.

### 7.3 Apprentissage temps OUVERTURE PIETONNE

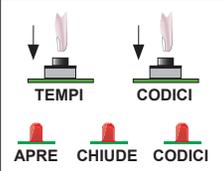
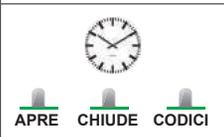
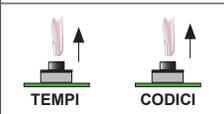
Le portail est <b>FERMÉ</b>			
	1	Appuyer et maintenir appuyé le touche TEMPI jusqu'à ce que le Moteur 1 OUVRE, après il faut relâcher la touche TEMPI	Le Moteur 1 OUVRE
	2	Appuyer sur la touche TEMPI	Le Moteur 1 s'arrête
		Laisser passer la temps de PAUSE pour l'ouverture pietonne.	
	3	Appuyer la touche TEMPI	Le Moteur 1 FERME
	4	Appuyer la touche TEMPI (si il n'y a pas de fin de course sur le Moteur 1)	Le moteur 1 s'arrête. La porte piétonne est fermée. TERMINÉ
	4 a	<b>... si il y a un fin de course attendre que le moteur n°1 s'arrête (PIETON) en fermeture.</b>	Le moteur 1 s'arrête au fin de course ferme. La porte piétonne est fermée. TERMINÉ

### 7.4 Apprentissage rapide TEMPS DE PAUSE

Le portail est en <b>OUVERT</b>			
	1	Appuyer et relâcher le touche TEMPI	Le voyant OUVRE et ferme reste allumé
		Laisser passer le temps de PAUSE désiré	
	2	Appuyer et relâcher sur la touche TEMPI	Le portail FERME <b>Apprentissage terminé</b>

## 7.5 Effacement de la mémoire

L'effacement de la mémoire re-programme les temps de fonctionnement standard de l'armoire. L'effacement de la mémoire temps de travail n'efface pas les codes des émetteurs mémorisés, ils sont deux mémoires différents.

	1	Appuyer les touches CODICI et TEMPI Les LED OUVRE, FERME et CODICI s'allument
	2	Attendre 10 secondes, jusqu'à ce que les voyants OUVRE, FERME et CODICI s'éteignent.
	3	Relâcher les touches CODICI et TEMPI

## 8 Notice d'emploi pour l'utilisation du TEST

Le fonctionnement TEST est compatible avec les appareils avec un temps de réponse plus lent (par exemple RADIOBAND), si les dispositifs sont installés, l'ouverture est retardée de quelques instants. On peut tester plusieurs dispositifs branchés sur l'entrée STOP.

Afin que l'armoire détecte les dispositifs branchés sur les entrées (Foto-cellule B) et STOP qui sont sur TEST il faut suivre la procédure suivante:

### Brancher le TEST comme suivant:

	1	L'armoire est éteinte: Mettre en OFF le dip 8 du dip A
	2	Mettre l'alimentation à l'armoire et attendre que le led clignote régulièrement
	3	Mettre en on le dip 8 du dip A
	4	Il faut ouvrir le portail avec la commande START ou l'apprentissage des temps si nécessaire o (Par. 5.1)

**Il'armoire relève les dispositifs sous TEST  
et pour cette raison le départ est retardée de quelques instants**

## 9 LED et Réglage FORCE - DEPHASAGE - RALLENTISSEMENT

Les voyants indiquent la condition et les réglages de l'armoire:

**OUVRE**



**FERME**



Led CODICI clignote:  
portail est fermé.

**CODES**



**OUVRE**



**FERME**



**CODES**



Led OUVERE clignote:  
le portail ouvre avec  
ralentissement.

**OUVRE**



**FERME**



**CODES**



Led OUVERE  
allumé:le portail ouvre .

**OUVRE**



**FERME**



**CODES**



Led ouvre et ferme clignent:  
le portail est ouvert  
et s'arrête.

**OUVRE**



**FERME**



**CODES**



Led ouvre et ferme allument  
et led codici clignote:  
programmation rapide  
du temp de pause

**OUVRE**



**FERME**



**CODES**



led FERME allumé:  
le portail est fermé

**OUVRE**



**FERME**



**CODES**



Led FERME clignote:  
le portail est fermé  
avec ralentissement.

### Legende

	éteinte
	clignote
	allumé



Réglage force moteurs  
de 20% au 100%



Réglage du déphasage en  
ouverture et fermeture: temps  
minimum 1 sec. et si le réglage  
est au maxi. le battant 2 ouvre  
quand le battant 1 a terminé  
son temps de travail, fonction  
identique en fermeture.



Réglage de la vitesse de ralenti-  
sissement et désactivation des  
ralentissement au minimum  
(MINIMUM OFF). Pour la plus  
part des moteurs le réglage  
meilleure est de MINIMUM à 4.

Il faut programmer une vitesse de 1/3 de la vitesse  
standard du moteur. Pour désactiver il faut régler  
en OFF.



## 11 Déclaration de Conformité

(selon la directive 2006/42/CE, Attachée II, partie B)

**Le sous-signé Ernestino Bandera**  
Administrateur

Déclare que:



**Société:** EB TECHNOLOGY SRL  
**Adresse:** Corso Sempione 172/5  
 21052 Busto Arsizio VA Italy  
**Nom du produit:** **START-S4XL**  
 Armoire électronique pour 2  
 moteur en 230 Vac

### LE PRODUIT EST CONFORME

selon la directive communautaire:

**2006/42/CE**

DIRECTIVE 2006/42/CE DU PARLEMENT EUROPEEN DU CONSEIL du 17 mai 2006 concernant le rapprochement des lois des Etats membres concernant les machines.

Référence Attachée II, partie B (déclaration CE de conformité du fabricant).

### LE PRODUIT EST CONFORME

Selon la directive communautaire, ainsi comme changée de la directive 93/68/CEE du conseil du 14 octobre 2004:

**2006/95/CE**

DIRECTIVE 2006/95/CE DU CONSEIL du 12 décembre 2006 concernant les rapprochements des lois des Etats membres concernant le matériel électrique destiné pour l'utilisation entres des limites de tension.

Référence aux normes harmonisées: EN 60335-1

**2004/108/CE**

DIRECTIVE 2004/108/CE DU CONSEIL du 15 décembre 2004, pour le rapprochement des lois des Etas membres concernant la compatibilité électromagnétique.

Référence aux normes harmonisées: EN 61000-6-2 EN 61000-6-3

### LE PRODUIT EST CONFORME

Aux requetes essentielles de l'article 3 de la norme suivante pour l'utilisation pour laquelle sont destinés:

**1999/5/CE**

DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 concernant les dispositifs radio et de télécommunication et le reciproque reconnaît des mêmes dispositifs.

Références aux normes: ETSI EN 300 220-3 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 498-3

Comme indiqué de la directive 2006/42/CE on rappel qui n'est pas admit le mis en service du produit jusqu'à la machine, dans le quel le produit est intégré, n'est pas identifié et conforme à la directive européenne 2006/42/CE

Dairago, li 14 juin 2007

**EB TECHNOLOGY S.r.l.**  
 Corso Sempione 172/5,  
 21052 Busto Arsizio VA Italy  
 tel. +39 0331.683310  
 fax.+39 0331.684423

**NOLOGO S.r.l.**  
 via Cesare Cantù 26,  
 20020 Villa Cortese MI Italy  
 tel. +39 0331.430457  
 fax.+39 0331.432496

Administrateur  
 Ernestino Bandera

posta@ebtechnology.it  
 www.ebtechnology.it

info@nologo.info  
 www.nologo.info



<p><b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'</b></p> <p>Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore, dichiara che l'apparecchio denominato</p> <p style="text-align: center;"><b>START-S4XL</b></p> <p>risulta conforme a tutte le norme tecniche relative al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE</p> <p>Sono state eseguite tutte le necessarie prove di radiofrequenza</p> <p style="text-align: center;"><b>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italia</b></p> <p>Questa dichiarazione viene emessa sotto la sola responsabilità del costruttore e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italia, 14/06/2007</p> <p style="text-align: center;">ERNESTINO BANDERA Amministratore</p>	<p><b>DECLARATION OF CONFORMITY</b></p> <p>The undersigned, representative of the following manufacturer, hereby certifies that the equipment known as</p> <p style="text-align: center;"><b>START-S4XL</b></p> <p>complies with all technical requirements concerning this product within the domain of application of the EC Directives 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE and 99/5/CEE</p> <p>All necessary radiofrequency tests have been performed</p> <p style="text-align: center;"><b>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italia</b></p> <p>This declaration is rendered under the manufacturer's sole responsibility, and if applicable, under responsibility of his authorized representative.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italia, 14/06/2007</p> <p style="text-align: center;">ERNESTINO BANDERA Administrator</p>	<p><b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b></p> <p>Le soussigné, représentant du constructeur suivant certifie que les appareils ci-dessus référencés</p> <p style="text-align: center;"><b>START-S4XL</b></p> <p>sont conformes à toutes les normes techniques relativement au produit dans le domaine d'application des Directives Européennes 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE et 99/5/CEE</p> <p>Toutes les essais de radiofréquence nécessaires ont été effectués</p> <p style="text-align: center;"><b>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italia</b></p> <p>Cette déclaration est présentée sous la seule responsabilité du constructeur et, si applicable, de son représentant autorisé.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italia, 14/06/2007</p> <p style="text-align: center;">ERNESTINO BANDERA Administrateur</p>
<p><b>KONFORMITÄTSZERTIFIKAT</b></p> <p>Der Unterzeichner bescheinigt, dass das Produkt</p> <p style="text-align: center;"><b>START-S4XL</b></p> <p>allen technischen Produktegesetzen, laut den Europäischen Gesetzen 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE, entspricht.</p> <p>Alle Radiofrequenzprüfungen haben bei der nachstehenden Firma stattgefunden:</p> <p style="text-align: center;"><b>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italia</b></p> <p>Diese Bescheinigung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt und dort woenwenbar, auch unter der des befugten Vertreters.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italia, 14/06/2007</p> <p style="text-align: center;">ERNESTINO BANDERA Verwalter</p>	<p><b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b></p> <p>El abajo firmante, representante el fabricante siguiente, declara que el equipo denominado</p> <p style="text-align: center;"><b>START-S4XL</b></p> <p>es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE y 99/5/CEE</p> <p>Han sido realizadas todas las necesarias pruebas de radiofrecuencia.</p> <p style="text-align: center;"><b>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italia</b></p> <p>Esta declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante y, si de aplicación, de su representante autorizado.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italia, 14/06/2007</p> <p style="text-align: center;">ERNESTINO BANDERA Administrador</p>	<p><b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b></p> <p>O abaixo-assinado, representando o seguinte construtor declara que o aparelho denominado</p> <p style="text-align: center;"><b>START-S4XL</b></p> <p>é conforme a todas as normas técnicas relativas ao produto dentro o campo de aplicabilidade das Diretivas Comunitarias 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE</p> <p>Foram executadas todas as necessárias provas de rádio frequência.</p> <p style="text-align: center;"><b>EB TECHNOLOGY SRL Corso Sempione 172/5 21052 Busto Arsizio (Va) Italia</b></p> <p>Esta declaração vem emitida somente com a responsabilidade do construtor e, se aplicável, do seu representante autorizado.</p> <p>Busto Arsizio (Va) - Italia, 14/06/2007</p> <p style="text-align: center;">ERNESTINO BANDERA Administrador</p>